

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 4 (1957)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Aufruf : "die Unterzeichneten fordern die Schweizerbürger auf, für den Schutz der Zivilbevölkerung einzutreten"  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-364814>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# AUFRUF

## «Die Unterzeichneten fordern die Schweizerbürger auf, für den Schutz der Zivilbevölkerung einzutreten»

*Dr. Joseph Condrau, Nationalratspräsident, Disentis*

*Dr. Kurt Schoch, Ständeratspräsident, Schleithem*

*Frau Lina Beck=Meyenberger, Zentralpräsidentin Schweiz. Katholischer Frauenbund, Sursee*

*Frau M. Humbert, Zentralpräsidentin des Schweiz. Gemeinnützigen Frauenvereins, Gunten*

*Frau G. Haemmerli-Schindler, ehemalige Präsidentin des Schweiz. Zivilen Frauenhilfsdienstes, Zürich*

*Frau E. Peyer-von Waldkirch, ehemalige Leiterin der Kriegsfürsorge, Schaffhausen*

*Frau H. Schärer, Zentralpräsidentin der Schweiz. Freisinnig=demokratischen Frauengruppe, Bern*

### Alt Bundesräte

*Celio Enrico, Lugano*

*Dr. Kobelt Karl, Bern*

*† Nobs Ernst, Meilen*

*Dr. Pilet-Golaz M., Lausanne*

*Dr. Stampfli Walter, Solothurn*

*von Steiger Ed., Bern*

*Prof. Dr. Weber Max, Wabern=Bern*

*Dr. Wetter Ernst, Zürich*

**General** *Guisan Henri, Pully*

### Nationalräte

*Aebersold Ernst, Bern*

*Aebischer, Dr., Fribourg*

*Ackermann Alfred, Entlebuch*

*Arni Willy, Mühledorf*

*Bachmann Ernst, Dr., Aarau*

*Bauer Albert, Frauenfeld*

*Baumgartner Emil, Thun*

*Burgdorfer Paul, Burgdorf*

*Berger Fritz, Basel*

*Boner Adolf, Dr., Balsthal*

*Bonvin Roger, Sion*

*Bratschi Robert, Bern*

*Brawand Samuel, Bern*

*Brechbühl Fritz, Basel*

*Bretscher Willy, Zürich*

*Bringolf Walter, Schaffhausen*

*Broger Albert, Dr., Appenzell*

*Brochon Albert, Thierrens*

*Bucher Kurt, Luzern*

*Büchi Traugott, Küsnacht ZH*

*Buri Dewet, Etzelkofen BE*

*Conzett Hans, Dr., Zürich*

*Cottier Fernand, Genf*

*de Courten Paul, Dr., Monthey*

*Dietschi Eugen, Dr., Basel*

*Dietschi Urs, Dr., Solothurn*

*Düby Hans, Bern*

*Duft Emil, Dr., Zürich*

*Eder Carl, Dr., Weinfelden*

*Etter Rudolf, Aarwangen*

*Eugster Gallus, Dr., Mörschwil*

*Freimüller Ed., Dr., Bern*

*Furgler Kurt, Dr., St. Gallen*

*Gfeller Hans, Oppligen*

*Gnägi Rudolf, Bern*

*von Greyerz Walo, Bern*

*Grütter Fritz, Bern*

*Guinand André, Genf*

*Guisan Louis, Dr., Lausanne*

*Gysler Paul, Dr., Zürich*

*Hauser Paul, Dr., Winterthur*

*Honauer Niklaus, Root=Luzern*

*Hackhofer Karl, Dr., Zürich*

*Jaekli Erwin, Zürich*

*Jaquet Nicolas, Riehen*

*Kämpfen Moritz, Brig*

*Kästli Hans, Bern*

*Meier E., Baden*

*Meyer=Boller U., Zürich*

*Müller Hans, Aarberg*

*Obrecht Karl, Küttigkofen*

*Odermatt Joseph, Dr., Buochs*

*Oprecht Hans, Dr., Zürich*

*Pini Aleardo, Dr., Biasca*

*Pozzi Jean, Wattwil*

*Primborgne Charles, Genf*

*Raschein Paul, Malix*

*Reichling Rudolf, Stäfa*

*Renold Karl, Dr., Aarau*

*Rohr Max, Dr., Baden*

*Rosset Paul René, Neuchâtel*

*Rubi Christian, Wengen*

*Rufener Paul, Langenthal*

*Sauser Willy, Zürich*

*Seiler Walter, Dr., Zürich*

*Siegrist Rudolf, Dr., Aarau*

*Schaller Alfred, Dr., Basel*

*Scherrer Carl, Schaffhausen*

*Schirmer August, Baden*

*Schmid=Ruedin Ph., Zürich*

*Schuler Hans, Dr., Glarus*

*Stadlin Manfred, Dr., Zug*

*Stoffel Leo, Dr., Visp*

*Studer Ernst, Burgdorf*

*Studer Otto, Escholzmatt*

*Stünzi Walter, Thun*

*Tenchio Ettore, Dr., Chur*

*Tschanz Hans, Grosshöchstetten*

*Tschopp Josef, Münchenstein*

*Tschumi Hans, Dr., Interlaken*

*Tuchschnid Walter, Frauenfeld*

*Weibel Rainer, Dr., Laufen*

*Welter Rudolf, Zürich*

*Wick Karl, Dr., Luzern*

*Widmer Walter, Lenzburg*

*Wartmann Otto, Holzhof*

*Zeller Andreas, Walenstadt*

### Ständeräte

*Ackermann Walter, Herisau*

*Bourgnone Jean, Dr., Fribourg*

*Danioth Ludwig, Andermatt*

*Darms Gion, Dr., Chur*

*Despland G., Lausanne*

*Gautier Victor, Genf*

*Haefelin Paul, Dr., Solothurn*

*Locher Armin, Oberegg*

*Lusser Augustin, Dr.*

*Müller Emil, Gelterkinden*

*Müller Jakob, Frauenfeld*

*Müller Peter, Dr., Ruswil*

*Spühler Willy, Dr., Zürich*

*Speiser Ernst, Dr. h. c., Ennetbaden*

*Schmuki Johann, Uznach*

*Stähli Fritz, Dr., Siebnen*

*Stöckli Xaver, Boswil*

*Steiner Karl, Oberkulm*

*Ullmann Erich, Mammern*

*Vaterlaus Ernst, Dr., Zürich*

\*

*Ackermann Hans, Dr., Herisau*

*Ackermann Erich, Herisau*

*von Albertini A., Prof. Dr. med.,*

*Präsident des Schweiz. Roten Kreuzes, Zürich*

*Regierungsrat Bauder Robert, Bern*

*Oberst Baumann Hans, Präsident des*

*Kant.=bern. Gewerbeverbandes, Thun*

*Grossrat Bickel W., Präsident der*

*Christlichsoz. Partei des Kantons Bern, Bern*

*Dipl. Ing. Blaser P., Sekretär der Schweiz.*

*Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei, Bern*

*Regierungsrat Blättler R., Hergiswil*

*Oberstdivisionär Brunner Karl,*

*Kdt. 3. Div., Zürich*

*Burckhardt A., Basler Volkswirtschafts-*

*bund, Basel*

*Regierungsrat Cahannes Aug., Dr., Chur*

*Christen Oscar, Sekretär der Luftschutz-*

*kommission, Stans*

*Dettling J., Prof. Dr. med., Direktor des*

*Gerichtl.-med. Instituts der Universität*

*Bern, Bern*

*Diethelm Walter, Zentralkassier des*

*Schweiz. Bundes für Zivilschutz, Bern*

*Stadtrat Enderle G., Präsident des Sankt-*

*gallischen Bundes für Zivilschutz,*

*St. Gallen*

*Oberst i. Gst. Ernst Albert, Zentralprä-*

*sident d. Schweiz. Offiziersgesellschaft*

*Oberstdivisionär Ernst A., Muri=Bern*

*Fischer Ernest, ancien conseiller d'Etat,*

*Lausanne*

Fischer Martha, Samariterinnenverein, Basel  
 Forster E., Dr., Präsident der Verbindung der Schweizer Aerzte  
 Freudiger Paul, Bureau für Zivilverteidigung, Basel  
 Oberstkorpskommandant Frick Hans, Bougy=Villars  
 Frei Jules, Dr., Präsident der Verkehrsliga beider Basel  
 Freyer Carlo, Mieterverein, Basel  
 Fries H., Landesverband freier Schweizer Arbeiter, Kantonalverband beider Basel  
 Regierungsrat Gafner, Dr., Bern  
 Gasser Adolf, Prof. Dr., Präsident der Radikal-demokratischen Partei, Basel  
 Gessner Hermann, Prof. Dr., ETH., Zürich  
 Grosjean A., Dr., Präsident des Verbandes schweizerischer Krankenanstalten, La Chaux-de-Fonds  
 Hahnloser Hans., Prof. Dr., Rektor der Universität Bern, Bern  
 Haller Armin, Präsident des Kartells kantonalbernischer Angestellten- und Beamtenverbände, Bern  
 Oberstbrigadier Häni Max, Direktor der Kantonalbank von Bern, Interlaken  
 Heberlein Georg, Dr., Industrieller, Wattwil  
 Hptm. Herzog, Zentralpräsident der Schweiz. Luftschutz=Offiziersgesellschaft, Zürich  
 Haug Hans, Dr., Zentralsekretär des Schweiz. Roten Kreuzes, Bern  
 Hochuli Emil, Dr., Geschäftsleiter des Basler Bundes für Zivilschutz, Basel  
 Högl Otto, Prof. Dr., Sektionschef für Lebensmittelkontrolle am Eidg. Gesundheitsamt, Bern  
 Homberger H., Dr., Delegierter des Vororts des Schweiz. Handels- und Industrievereins Zürich, Zürich  
 Huber Max, Prof. Dr., Zürich  
 Huber Hans, Prof. Dr., Muri BE  
 Hunziker Ernst, Zentralsekretär des Schweiz. Samariterbundes, Olten  
 Hptm. Huser Josef, Schatzungsbeamter der KBV, Buochs  
 Isler Egon, Dr., Kantonsbibliothekar, Frauenfeld  
 Jan Charles, Präsident des Schweiz. Schützenvereins, Oron-la-Ville  
 Regierungsrat Janner Adolfo, Locarno

Jeger Fr., Dr., Präsident der Solothurnischen Volkspartei, Solothurn  
 Käser Hans, Dr. med., Rotkreuzchefarzt, Bern  
 Käser Helmut, Fürsprecher, Bern  
 Keller Hans, Zentralpräsident des Eidg. Turnvereins, Bern  
 Küry E., Dr., Brauereiverband Basel, Basel  
 Leimbacher Paul, Zentralsekretär Schweiz. Bund für Zivilschutz, Bern  
 Regierungsrat Leu Franz Xaver, Dr., Luzern  
 Loeliger Karl, Geschäftsstelle für Zivilschutz des Kantons Baselland, Liestal  
 Masson Albert, Präsident des Kantonal-Schützenvereins, Schaffhausen  
 Meier Hans, Präsident des Samariterverbandes, Basel  
 Menz M., Dr., Chef Kriegssanitätsdienst, Basel  
 Meier Paul, Ortschef, Basel  
 Regierungsrat Moine V., Bern  
 Oberstkorpskommandant de Montmollin, Generalstabschef, Bern  
 Motta Riccardo, Dr., Generaldirektor der Schweiz. Nationalbank, Bern  
 Oberstbrigadier Meuli H., Oberfeldarzt, Bern  
 Müller Ernst, Dr.-Ing. h. c., Vizepräsident Georg Fischer AG, Schaffhausen  
 Müller J., Präsident des Schweiz. Feuerwehrvereins, Glarus  
 Müller Rud., Dr., Kantonschem., Basel  
 Münch Eric, Chef der Abteilung für Luftschutz, Bern  
 Regierungsrat Murer Ernst, Beckenried  
 Oberstkorpskommandant Nager F.  
 Niederberger Ed., Kreiskommandant, Oberdorf NW  
 Regierungsrat Obrecht Max, Dr., Solothurn  
 Ratsherr Odermatt Jos., Stans  
 Odermatt Oscar, Rechtsanwalt, Vereinigung Rechtsstaat, Solothurn  
 Oberstdivisionär Primault E., Chef der Abteilung Flugwesen und Fliegerabwehr, Bern

Petitjean J., Dr., Katholische Volkspartei, Basel  
 Pfund Walter, Dr., Vizepräsident SBZ, Lausanne  
 Picot Albert, ancien conseiller d'Etat de Genève et président de la section de l'Union suisse pour la Protection des civils, Genève  
 Oberstdivisionär Rathgeb Ch., Waffenchef der Genietruppen, Bern  
 Reinhard Max, Notar, Sekretär der Städtischen Polizei- und Sanitätsdirektion, Bern  
 Stadtrat Sieber A., Zürich  
 Siegrist G., Vizepräsident Sektion Graubünden SBZ, Chur  
 Spengler H., Dr., Armeepapstheker, Bern  
 Steiner Ernst, Dr., Neuhausen  
 Stamm H., Schweiz. Unteroffiziersverein, Bern  
 Schildknecht E., Sekretär, Basel  
 Schmidheiny Ernst, Céligny  
 Schwank Felix, Dr., Schaffhausen  
 Stadtrat Schwegler L., städtischer Baudirektor, Luzern  
 Stockmeyer, Dr., Schweiz. Rotes Kreuz, Basel  
 Truniger P., Chef der kantonalen Zivilschutzstelle, St. Gallen  
 Oberstdivisionär Uhlmann E., Neuhausen  
 Ulrich G., Vizepräsident des Schweiz. Feuerwehrvereins, St. Gallen  
 von Waldkirch, Prof. Dr., Fürsprecher, Bern  
 Wanner Gustaf, Dr., Basler Bund für Zivilschutz, Basel  
 Weimann Emil, Dr., Basler Bund für Zivilschutz, Basel  
 Wellauer A., Sekretär Militärdirektion Baselstadt, Basel  
 Wirz B., Dr., Fürsprecher, Bern  
 Oberstdivisionär Wey F., Unterstabschef Territorialdienst der Generalstabsabteilung, Bern  
 Zipfel O., Delegierter des Bundesrates für Fragen der Atomenergie, Bern  
 Regierungsrat Zschokke, Dr., Basel

Obschon die Vorlage nicht in Kraft gesetzt werden kann, sondern — trotz der mehrheitlich annehmenden Kantone — von den stimmenden Schweizer Bürgern knapp abgelehnt worden ist, haben die Frauen und Männer, welche vorstehenden Aufruf unterzeichneten, nicht nur für die Abstimmung, sondern auch für die Zukunft wertvoll vorgearbeitet, wofür ihnen Dank und Anerkennung gebührt.

### Beginnt es zu tagen?

In der Stadt Bern bestehen gegenwärtig drei verschiedene Bauprojekte, welche im Zusammenhang mit der Errichtung von Mehrfamilienhäusern auch unterirdische Einstellhallen für Autos usw. enthalten. Deren nützliche Verwendungsmöglichkeit auch zu Schutzzwecken der Hausbewohner ist einleuchtend. Ferner vertritt Nationalrat H. Müller, Aarberg, den vermehrten Bau auch unterirdischer Garagen, um der Parkplatznot entgegenzuwirken, die den Verkehr in den Städten zu ersticken droht.

